

Devid Paolini, *La génesis de «La Celestina»*.
Volumen 38 de la serie Medievalia Hispanica.
Madrid, Iberoamericana; Frankfurt am
Main, Vervuert, 2023.

Si quisiéramos esbozar un recuento de todos los estudios que se han publicado sobre temas celestinescos a partir de una fecha relativamente reciente (la segunda mitad del siglo xx) hasta la actualidad, nos enfrentaríamos a una tarea muy difícil de realizar. Numerosas son las aportaciones que han contribuido a una mayor comprensión de una de las obras en lengua española más leídas y valoradas en el mundo. No obstante, aún quedan aspectos sin resolver que invitan a los investigadores a seguir profundizando en el contenido de aquel texto extraordinario. No es casual, por ejemplo, que hace poco se publicara un volumen sobre picaresca y celestinesca, en que se puede consultar una considerable cantidad de reflexiones formuladas por autoras y autores procedentes de América y Europa.¹ Se dio a la imprenta con el patrocinio del Círculo de Estudios de la Literatura Picaresca y Celestinesca (CELPYC), cuyo presidente actual es el autor del monográfico reseñado, Devid Paolini.

Paolini ya había demostrado su talento como investigador en su abundante bibliografía sobre *La Celestina*, que en parte leemos de forma ampliada y revisada (a veces incluso con posturas diferentes) en su nuevo ensayo. Retomando el discurso ya esbozado en esos análisis, Paolini aborda un tema poco trabajado, que corrobora la originalidad y la calidad de su investigación en *La génesis de «La Celestina»*. Las palabras de Ottavio di Camillo, que realizó el prefacio del libro, ilustran con eficacia su aporte: «La relevancia de este estudio puede bien resumirse en unas pocas palabras: marca, en efecto, un antes y un después en la larga tradición de investigaciones histórico-filológicas sobre varios aspectos de *La Celestina*, rompiendo el silencio con que suele encubrirse el origen misterioso de la obra».² Aquel «silencio» alude al descuido por parte de la crítica sobre

1.– Daniele Arciello, Enrique Fernández, Devid Paolini y Amaranta Saguar García (eds.), *Entre ingenios y agudezas: nuevos rumbos de la crítica celestinesca y picaresca*, Salamanca, Universidad de Salamanca, 2023. <<https://doi.org/10.14201/0AQ0344>>.

2.– Ottavio Di Camillo, «Prefacio», en Devid Paolini, *La génesis de «La Celestina»*, Madrid, Iberoamericana; Frankfurt am Main, Vervuert, 2023, p. 7. <<https://doi.org/10.31819/9783968694429>>.

algo que ha pasado desapercibido durante mucho tiempo y que se ha rescatado recientemente gracias a una serie de búsquedas documentales que han durado más de veinte años.

Tenemos en nuestras manos, pues, el fruto de muchas indagaciones en archivos y bibliotecas europeas y americanas, donde el autor ha podido corroborar sus hipótesis en torno a los textos principales que han servido de base para el andamiaje narrativo de *La Celestina*. Gracias a Paolini, lectores expertos y noveles pueden acceder a datos muy útiles, explicados de forma muy clara y sencilla. Con la salvedad, quizás, de las expresiones en latín que constelan el texto, ya que podrían dificultar la comprensión del mismo para quien posee escasos conocimientos del antiguo idioma. Asimismo, se aprecia el uso de algunas expresiones más cercanas al italiano, si bien su significado resulta bastante comprensible. La información en las notas a pie de página a menudo es amplísima, lo que a veces podría perjudicar la fluidez de la lectura, aunque, por otro lado, beneficia a los investigadores interesados en conocer con profundidad las vicisitudes del texto celestinesco.

Además, ya desde las primeras páginas los objetivos se presentan con claridad, y tal aspecto positivo se mantiene en todos los capítulos que articulan el libro. El conjunto de sus consideraciones, especialmente las que leemos en los capítulos cuatro y seis, se enriquece con el aparato de apéndices. Incluso la exposición de lo que se ha publicado sobre el teatro no es un mero estado de la cuestión, sino que se desarrolla con juicios pertinentes de un autor que sabe manejar lo que ha examinado, tanto en lo referente a las fuentes más antiguas como a los estudios más recientes. A menudo proporciona información de forma esquemática, trazando tablas con listados de autores y obras que ratifican su perspectiva.

Así, son fáciles de destacar algunos puntos clave de su tesis: el rótulo de comedia humanística y la cuestión del género literario en el que se adscribiría *La Celestina*; las reflexiones lexicográficas y ecdóticas que rebaten la teoría según la cual las comedias de Plauto y Terencio se leían y se aprendían en la España de finales del siglo xv; las argumentaciones acerca de la autoría; los posibles tres modelos de teatro «romano, humanístico y elegiaco»; y finalmente, la hipótesis que podemos considerar como la más novedosa del libro, la influencia de las obras de Terencio y, en menor medida, de Plauto para la composición de *La Celestina* (lo que desplaza la atribución del posible autor a los territorios del humanismo italiano). Precisamente un pasaje de su aquilatada reflexión representa el punto nodal de sus veinte años de investigaciones: «estamos convencidos de que un primer núcleo [...] haya tenido que gestarse en un contexto con una cultura teatral y un conocimiento de las comedias (de Plauto y e Terencio) más avanzado en la época que la península ibérica».³

3.– Devid Paolini, *La génesis de «La Celestina»*, Madrid, Iberoamericana; Frankfurt am Main, Vervuert, 2023, p. 172. <<https://doi.org/10.31819/9783968694429>>.

Es interesante observar cómo aplica un método muy acertado para exponer sus argumentaciones: primero exhibe un dato importante en relación con la génesis o la fortuna de la obra, que adolece de un respaldo bibliográfico bastante escueto, para luego indagar sobre el asunto y averiguar la verdad, como si fuera un experimentado detective.

Por último, cabe destacar dos detalles que le confieren más valor al estudio de Paolini: 1) sus esfuerzos de traducir al español las citas textuales más significativas escritas en italiano o en latín; 2) la reiterada declaración de que se trata de una investigación que puede dar lugar a muchas dudas e incertidumbres sobre su validez, pero que también puede ser un buen punto de partida para futuros debates. En nuestra opinión, dicha aseveración es una prueba consistente de la honestidad y modestia de un joven y prometedor filólogo que seguirá aportando nueva vitalidad a la materia celestinesca.

Daniele Arciello
Universidad de León

